171 - 10

Dist. 171
Enu. 10

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 171 — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Paroisse Ste Croix — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Oscar Lavoie — {Enumerator. / Recenseur.} Dim 3

NUMBERED IN THIS ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				
Dwelling House. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Familles, ménages ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. ou le numéro pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		Arsenne Lucienne		f	fille	b	Octobre	1907	3	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
9	12	Thibault Philippe	Abbeys	m	Chef	m	Juin	1866	56	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Philomène		f	soeur	c	mai	1868	8	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Adele		f	soeur	c	mars	1868	3	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Hélène		f	soeur	c	mai	1860	51	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Michel		m	fils	c	Octobre	1860	50	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
10	13	Belanger Honoré	Abbeys	m	Chef	m	Octobre	1869	41	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Elise		f	fille	m	Sept	1886	24	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Louise		f	fille	c	Juillet	1894	26	Quebec			Français	Canadienne	Cath R	Institutrice				oui
		Maria		f	fille	c	Dec	1898	28	Quebec			Français	Canadienne	Cath R	Institutrice				oui
		Alice		f	fille	c	mai	1899	21	Quebec			Français	Canadienne	Cath R	institutrice				oui
		Joseph		m	fils	c	Sept	1886	24	Quebec			Français	Canadien	Cath R	aide à la ferme				
		Valida		f	fille	c	Sept	1894	16	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
11	14	Bedard Elons	Abbeys	m	Chef	m	Sept	1857	53	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Desanges		f	épouse	m	Janv	1867	44	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Pierre		m	fils	c	Août	1893	22	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Joseph		m	fils	c	Janv	1898	2	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
12	15	Angers Alfred	Abbeys	m	Chef	m	Sept	1877	41	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Eulda		f	épouse	m	Janv	1878	47	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Marianne		f	fille	c	Oct	1896	14	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Antonette		f	fille	c	Juillet	1898	12	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Oscar		m	fils	c	Dec	1900	10	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Yvonne		f	fille	c	Dec	1904	6	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
13	16	Dubeau Elie	Abbeys	m	Chef	m	Dec	1874	53	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Elzire		f	épouse	m	Avril	1861	50	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Baptiste		m	fils	c	Avril	1898	13	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Diane		f	fille	c	Juin	1899	11	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Joseph		m	fils	c	Janv	1901	10	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Alphonse		m	fils	c	Avril	1907	4	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Jack		m	fils	c	Octobre	1903	7	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
14	17	Bousquet Thomas	Abbeys	m	Chef	m	Mars	1876	35	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Emma		f	épouse	m	Avril	1879	22	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Hypolite		m	fils	c	Sept	1902	8	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Dominique		m	fils	c	Fev	1901	1	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Godfroi		m	fils	c	Avril	1911	1/12	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
15	18	Labonte Jeanne		m	Chef	c	Juin	1873	71	Quebec			Français	Canadienne	Cath R	Cultivateur				oui
		Celina		f	soeur	c	Avril	1879	79	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Marie		f	soeur	c	Juin	1895	66	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Dorote		f	soeur	c	Avril	1896	64	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Arthemise		f	niece	c	Nov	1897	28	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Lucien		m	neveu	c	Octobre	1899	17	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
16	19	Bousson Fidile		m	Chef	m	Juillet	1876	35	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Rosanna		f	épouse	m	Fev	1880	31	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Joseph		m	fils	c	Dec	1900	10	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Jean Marie		m	fils	c	Mars	1905	6	Quebec			Français	Canadien	Cath R					
		Alice		f	fille	c	Janv	1907	4	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
		Marie Eva		f	fille	c	Juillet		10/12	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					
17	20	Martel William	Abbeys	m	Chef	m	Mars	1861	50	Quebec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				oui
		Josephine		f	épouse	m	Juillet	1861	49	Quebec			Français	Canadienne	Cath R					

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI	
																(Specify age wh	
																Blind.	and dumb.
Rate where person is employed by the hour, week, month or year, etc. / Taux auquel la personne est employée, comme sur "by the hour" ou "à l'heure", sur "by the week" ou "à la semaine", etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than each occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance dans la colonne 31.	Number of male 5 years of age and over who cannot read. / Nombre de mâles de 5 ans et plus qui ne savent pas lire.	Cannot read. / Sait lire.	Cannot write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the instruction on this 1910 page be read by persons aged 25 years or over in the province? / Cette instruction peut-elle être lue par les personnes âgées de 25 ans et plus dans la province?	
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
											10			Fr			
											7			Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			
														Fr			